

Burroughs

J 500 / J 600 / J 700

Additionneuses et Calculatrices imprimantes

Guide complet d'utilisation

■ addition ■ soustraction ■ multiplication ■ division

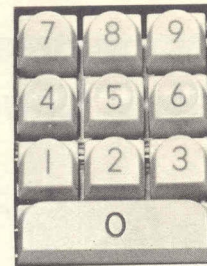
CLAVIER DE LA J 500

INDICATEUR DE POSE. Fait apparaître instantanément le nombre de chiffres indexés.

TOUCHE CORRECTION. Sert à éliminer des chiffres indexés par erreur.

TOUCHE NON-ADDITION. Permet d'imprimer les nombres sans les totaliser.

TOUCHE DE RÉPÉTITION. Tant qu'elle est maintenue enfoncée, elle répète l'addition des montants indexés.



CLAVIER PRINCIPAL. Chiffres de 1 à 9, plus zéro (0). Enfoncez les touches numériques l'une après l'autre, jamais simultanément.

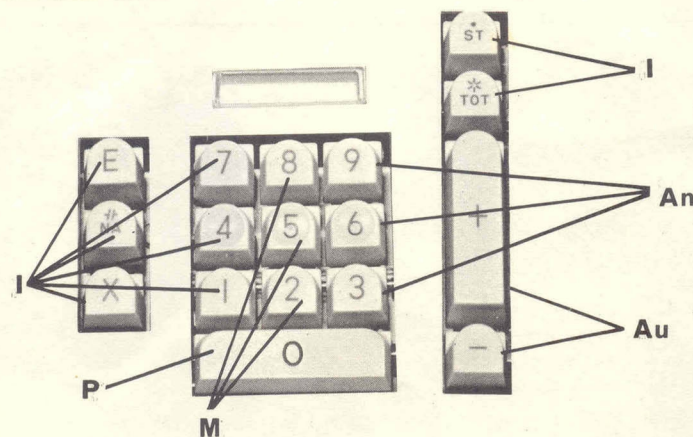
TOUCHE SOUS-TOTAL. Enfoncez pour imprimer le total sans vider le totalisateur.

TOUCHE TOTAL. Enfoncez après enregistrement des montants à totaliser le total; vide la machine.

BARRE ADDITION. Enfoncez pour additionner le montant composé sur le clavier principal.

TOUCHE SOUS-TRACTION. Enfoncez pour soustraire le montant composé sur le clavier principal.

MÉTHODE DE FRAPPE



I Index, **M** Majeur,
An Annulaire, **Au** Auriculaire,
P Pouce.

Placez la machine angulairement à votre droite. Prenez une position assise décontractée, dos droit. Tenez votre main droite au-dessus du clavier, doigts légèrement pliés. Les touches 4, 5 et 6 sont les touches de base. Placez vos doigts sur les touches de base comme indiqué ci-dessus : index sur la touche 4, majeur sur la touche 5, et annulaire sur la touche 6. Ces touches comportent une cavité accentuée, facilement reconnaissable au toucher. Enfoncez les touches l'une après l'autre d'un doigté ferme et rythmé. Ne regardez pas les touches, apprenez à les connaître au toucher. Avancez méthodiquement. Patience est synonyme de précision, pratique amène vitesse.



ADDITION / SOUSTRACTION

Remise à zéro. Avant toute opération, enfoncez la touche Total pour vider la machine.

Addition. Composez le montant désiré dans l'ordre où vous l'écrivez normalement, puis enfoncez la barre Addition. Par exemple : pour composer 4,56, enfoncez la touche 4, puis la touche 5, puis la touche 6; enfoncez la barre Addition; vous pouvez alors composer un nouveau montant.

Impression d'un Sous-Total. Enfoncez la touche Sous-Total pour imprimer un total sans vider la machine. Un sous-total est identifié par le signe ●. Vous pouvez additionner ou soustraire de ce sous-total avant d'imprimer un total.

Impression d'un Total. Enfoncez la touche Total, ce qui imprime automatiquement le montant total et l'identifie par le signe *; la machine est vidée.

Impression de nombres. Pour imprimer un nombre sans l'additionner, composez-le sur le clavier et enfoncez la touche Non-Addition. Le nombre sera alors imprimé et identifié par le signe +/-.

Soustraction. Pour soustraire un montant donné, composez-le sur le clavier principal et enfoncez la touche Soustraction. Le montant soustrait est identifié par le signe -.

Total ou Sous-Total négatifs. Si votre machine comprend un élément Total Négatif, elle imprimera un total (ou sous-total) négatif quand la somme des montants soustraits est supérieure à la somme des montants additionnés. Un sous-total négatif est identifié par le signe ●; un total négatif par le signe - *.

CORRECTION DES ERREURS

Pour éliminer un montant composé par erreur sur le clavier principal, enfoncez la touche de correction gravée (E), ce qui actionne la machine et remet le clavier en position neutre sans imprimer ni additionner.

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 11 et 12.

.00*

4.56
1.20
16.00
120.00

4.56
1.20
16.00
120.00
141.76●
7.89

149.65*

1.47#

4.56-
1.23-

4.56-
1.23-
5.79●
5.79-*

CLAVIER DE LA J 600

INDICATEUR DE POSE. Fait apparaître instantanément le nombre de chiffres indexés.

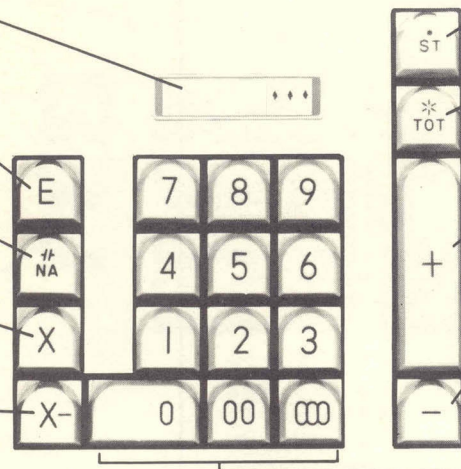
TOUCHE CORRECTION. Sert à éliminer des chiffres indexés par erreur.

TOUCHE NON-ADDITION. Permet d'imprimer les nombres sans les totaliser.

TOUCHE DE RÉPÉTITION. Tant qu'elle est maintenue enfoncée, elle répète l'addition des montants indexés.

TOUCHE DE RÉPÉTITION NÉGATIVE.

Tant qu'elle est maintenue enfoncée, elle répète la soustraction des montants indexés.



TOUCHE SOUS TOTAL. Enfoncez pour imprimer le total sans vider le totalisateur.

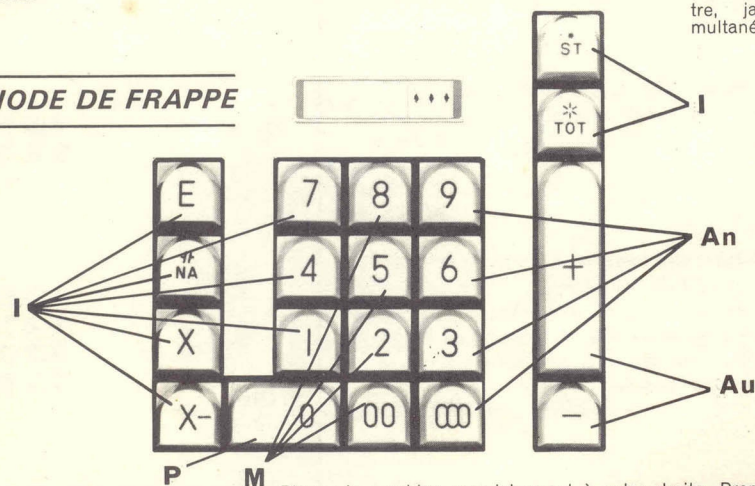
TOUCHE TOTAL. Enfoncez après enregistrement des montants à totaliser pour imprimer le total; vide la machine.

BARRE ADDITION. Enfoncez pour additionner le montant composé sur le clavier principal.

TOUCHE SOUSTRACTION. Enfoncez pour soustraire le montant composé sur le clavier principal.

CLAVIER PRINCIPAL. Chiffres de 1 à 9, plus touches à un, deux ou trois zéros. Enfoncez les touches numériques l'une après l'autre, jamais simultanément.

MÉTHODE DE FRAPPE

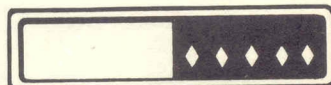


I Index, M Majeur,

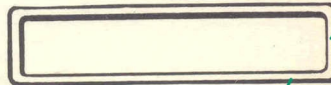
An Annulaire, Au Auriculaire,

P Pouce.

Placez la machine angulairement à votre droite. Prenez une position assise décontractée, dos droit. Tenez votre main droite au-dessus du clavier, doigts légèrement pliés. Les touches 4, 5 et 6 sont les touches de base. Placez vos doigts sur les touches de base comme indiqué ci-dessus : index sur la touche 4, majeur sur la touche 5, et annulaire sur la touche 6. Ces touches comportent une cavité accentuée, facilement reconnaissable au toucher. Enfoncez les touches l'une après l'autre d'un doigté ferme et rythmé. Ne regardez pas les touches, apprenez à les connaître au toucher. Avancez méthodiquement. Patience est synonyme de précision, pratique amène vitesse.



Collection de Jean-Marie Hardy



seule la reproduction gratuite est autorisée

ADDITION / SOUSTRACTION

Remise à zéro. Avant toute opération, enfoncez la touche Total pour vider la machine.

Addition. Composez le montant désiré dans l'ordre où vous l'écririez normalement, puis enfoncez la barre Addition. Par exemple : pour composer 4,56, enfoncez la touche 4, puis la touche 5, puis la touche 6; enfoncez la barre Addition; vous pouvez alors composer un nouveau montant. Utilisez la touche à un zéro (0) pour les dizaines, la touche à deux zéros (00) pour les centaines, la touche à trois zéros (000) pour les milliers.

Impression d'un Sous-Total. Enfoncez la touche Sous-Total pour imprimer un total sans vider la machine. Un sous-total est identifié par le signe ●. Vous pouvez additionner ou soustraire de ce sous-total avant d'imprimer un total.

Impression d'un Total. Enfoncez la touche Total, ce qui imprime automatiquement le montant total et l'identifie par le signe *; la machine est vidée.

Impression de nombres. Pour imprimer un nombre sans l'additionner, composez-le sur le clavier et enfoncez la touche Non-Addition. Le nombre sera alors imprimé et identifié par le signe #.

*** Soustraction.** Pour soustraire un montant donné, composez-le sur le clavier principal et enfoncez la touche Soustraction. Le montant soustrait est identifié par le signe -.

*** Total ou Sous-Total négatifs.** Votre machine imprimera un total (ou sous-total) négatif quand la somme des montants soustraits est supérieure à la somme des montants additionnés. Un sous-total négatif est identifié par le signe -●, un total négatif par le signe -*.

CORRECTION DES ERREURS

Pour éliminer un montant composé par erreur sur le clavier principal, enfoncez la touche de correction gravée (E), ce qui actionne la machine et remet le clavier en position neutre sans imprimer ni additionner.

*** Les montants soustraits ainsi que les sous-totaux et totaux négatifs s'impriment en rouge.**

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 11 et 12.

.00*

4.56
1.20
16.00
120.00

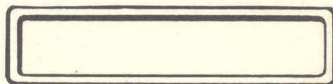
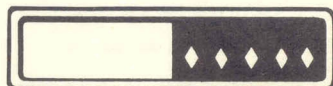
4.56
1.20
16.00
120.00
141.76●
7.89

149.65*

1.47#

4.56-
1.23-

4.56-
1.23-
5.79-●
5.79-*



Collection de Jean-Marie Hardy

5 6
seule la reproduction gratuite est autorisée

CLAVIER DE LA J 700

TOUCHE CORRECTION. Sert à éliminer des chiffres indexés par erreur.

CLAVIER DE MULTIPLICATION. Dix touches de multiplication motrices pour multiplication au plus court (shortcut).

TOUCHE DE RÉPÉTITION. Tant qu'elle est maintenue enfoncée elle répète l'addition des montants indexés.

TOUCHE DE RÉPÉTITION NÉGATIVE. Tant qu'elle est maintenue enfoncée, elle répète la soustraction des montants indexés.

TOUCHE NON-ADDITION. Permet d'imprimer les nombres sans les totaliser.

INDICATEUR DE POSE. Fait apparaître instantanément le nombre de chiffres indexés.

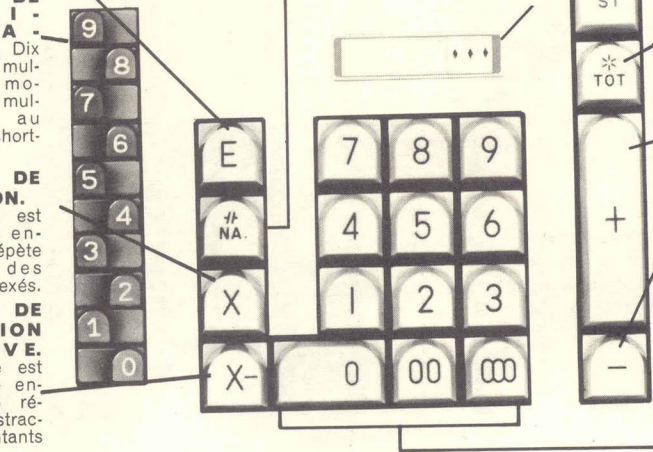
TOUCHE SOUS-TOTAL. Enfoncez pour imprimer le total sans vider le totalisateur.

TOUCHE TOTAL. Enfoncez après enregistrement des montants à totaliser pour imprimer le total; vide la machine.

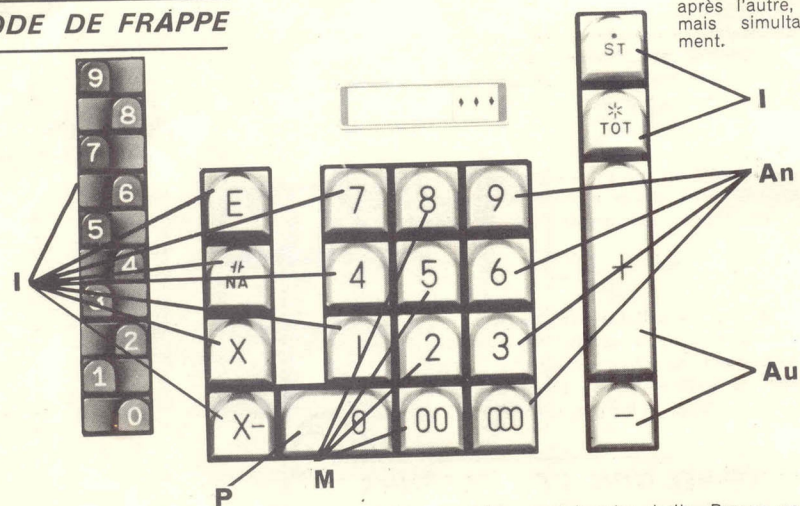
BARRE ADDITION. Enfoncez pour additionner le montant composé sur le clavier principal.

TOUCHE SOUSTRACTION. Enfoncez pour soustraire le montant composé sur le clavier principal.

CLAVIER PRINCIPAL. Chiffres de 1 à 9, plus touches à un, deux, ou trois zéros. Enfoncez les touches numériques l'une après l'autre, jamais simultanément.



MÉTHODE DE FRAPPE



I Index, M Majeur,

An Annulaire, Au Auriculaire,

P Pouce.

Placez la machine angulairement à votre droite. Prenez une position assise décontractée, dos droit. Tenez votre main droite au-dessus du clavier, doigts légèrement pliés. Les touches 4, 5 et 6 sont les touches de base. Placez vos doigts sur les touches de base comme indiqué ci-dessus : index sur la touche 4, majeur sur la touche 5, et annulaire sur la touche 6. Ces touches comportent une cavité accentuée, facilement reconnaissable au toucher. Enfoncez les touches l'une après l'autre d'un doigté ferme et rythmé. Ne regardez pas les touches, apprenez à les connaître au toucher. Avancez méthodiquement. Patience est synonyme de précision, pratique amène vitesse.

ADDITION | SOUSTRACTION

Remise à zéro. Avant toute opération, enfoncez la touche Total pour vider la machine.

Addition. Composez le montant désiré dans l'ordre où vous l'écririez normalement, puis enfoncez la barre Addition. Par exemple : pour composer 4,56, enfoncez la touche 4, puis la touche 5, puis la touche 6; enfoncez la barre Addition; vous pouvez alors composer un nouveau montant. Utilisez la touche à un zéro (0) pour les dizaines, la touche à deux zéros (00) pour les centaines, la touche à trois zéros (000) pour les milliers.

Impression d'un Sous-Total. Enfoncez la touche Sous-Total pour imprimer un total sans vider la machine. Un sous-total est identifié par le signe ●. Vous pouvez additionner ou soustraire de ce sous-total avant d'imprimer un total.

Impression d'un Total. Enfoncez la touche Total, ce qui imprime automatiquement le montant total et l'identifie par le signe *; la machine est vidée.

Impression de nombres. Pour imprimer un nombre sans l'additionner, composez-le sur le clavier et enfoncez la touche Non-Addition. Le nombre sera alors imprimé et identifié par le signe +/-.

* **Soustraction.** Pour soustraire un montant donné, composez-le sur le clavier principal et enfoncez la touche Soustraction. Le montant soustrait est identifié par le signe —.

* **Total ou Sous-Total négatifs.** Votre machine imprimera un total (ou sous-total) négatif quand la somme des montants soustraits est supérieure à la somme des montants additionnés. Un sous-total négatif est identifié par le signe —●; un total négatif par le signe —*

CORRECTION DES ERREURS

Pour éliminer un montant composé par erreur sur le clavier principal, enfoncez la touche de correction gravée (E), ce qui actionne la machine et remet le clavier en position neutre sans imprimer ni additionner.

* **Les montants soustraits ainsi que les sous-totaux et totaux négatifs s'impriment en rouge.**

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 11 et 12.

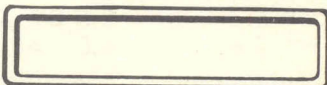
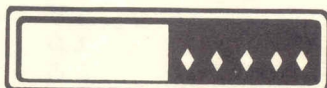
.00*
4.56
1.20
16.00
120.00

4.56
1.20
16.00
120.00
141.76●
7.89
149.65*

1.47#

4.56-
1.23-

4.56-
1.23-
5.79-●
5.79-*



Collection de Jean-Marie Hardy

seule la reproduction gratuite est autorisée

J 500

.00*
125
125
125
3.75*

.00*
1125
1125
11250
11250
11250
11,25000
11,61000*

.00*
55
55
5.50
5.50
12.10*

.00*
238-
238-
2380-
2380-
23800
23800
23800
23800
23800
899.64*

.00*
16
16
16
16
16
1.60
1.60
4.00*

MULTIPLICATION

La multiplication à la machine consiste en une addition répétée, c'est-à-dire que le multiplicande (nombre à multiplier) est additionné un nombre de fois égal au multiplicateur. Par exemple, on effectue $1,25 \times 3$ en procédant aux opérations suivantes : 1) Enfoncez la touche Total pour vider la machine; 2) Composez 1,25 (multiplicande) sur le clavier principal; 3) Enfoncez la touche de Répétition et maintenez-la jusqu'à ce que le montant se soit imprimé trois fois; 4) Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : 3,75.

Multiplication de plus d'un chiffre. (Toujours travailler de la droite vers la gauche, comme pour une multiplication écrite). Exemple : $11,25 \times 1032$. 1) Videz la machine et composez 11,25 sur le clavier. 2) Maintenez la touche de Répétition enfoncée jusqu'à ce que le montant s'imprime 2 fois (11,25 a été multiplié par 2); 3) Enfoncez la touche zéro (0) pour décaler le multiplicande 11,25 de une colonne vers la gauche; 4) Maintenez la touche de Répétition jusqu'à ce que le montant s'imprime 3 fois (11,25 a été multiplié par 30); 5) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande de une colonne vers la gauche (le chiffre suivant du multiplicateur étant zéro, ne pas actionner la machine); 6) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande d'une colonne vers la gauche, enfoncez la touche de Répétition une fois; 7) Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : (11610,00).

Emplacement de la virgule. Quand le multiplicateur et / ou le multiplicande ont une partie décimale, la place de la virgule du produit est déterminée par la règle usuelle d'arithmétique. Exemple : $0,55 \times 0,22$. Traitez le problème par multiplication à la machine. Puisque le multiplicateur et le multiplicande comportent chacun 2 chiffres décimaux, placer la virgule à gauche des quatre premiers chiffres significatifs. (Voir sur la gauche le résultat correct).

Pour multiplier par une fraction, mettez simplement la fraction sous forme décimale et multipliez comme précédemment.

MULTIPLICATION AU PLUS COURT

Le fait de multiplier 2,38 par 378 en utilisant la multiplication à la machine demande 18 opérations d'addition. Cependant, par la multiplication au plus court, le nombre d'opérations est réduit à 8. La multiplication au plus court se pratique comme suit : quand l'un des chiffres du multiplicateur est plus grand que 5, soustraire le multiplicande un nombre de fois égal à la différence entre 10 et ce chiffre; ensuite, reporter la retenue 1 sur le chiffre suivant vers la gauche.

Exemple : $2,38 \times 378$. 1) Videz la machine et composez 2,38 sur le clavier principal; 2) Enfoncez simultanément la touche de Répétition et la touche Soustraction et maintenez-les jusqu'à ce que le montant se soit imprimé deux fois; 3) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande de une colonne vers la gauche; 4) Maintenez enfoncées la touche de Répétition et la touche Soustraction pour imprimer le montant 2 fois (1 reporté donne : $1 + 7 = 8$, $10 - 8 = 2$); 5) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande d'une colonne vers la gauche; 6) Maintenez la touche de Répétition enfoncée pour imprimer le montant 4 fois (1 reporté donne : $1 + 3 = 4$); 7) Enfoncez la touche Total. Produit : 899,64.

Effectuer les exercices de multiplication de la page 12, en utilisant la multiplication au plus court quand elle peut s'appliquer. Comparez ces résultats avec ceux obtenus par multiplication simple à la machine.

DIVISION SIMPLE

On peut effectuer les divisions avec l'additionneuse J 500 en multipliant le dividende (nombre à diviser) par l'inverse du diviseur. Exemple : $16 : 4$. L'inverse de 4 est 0,25 (voir la table des inverses de nombres pages 14 et 15). Le problème sous la forme $16 \times 0,25$ se traite par multiplication; produit ou quotient : 4,00.

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 12 et 13.

MULTIPLICATION

La multiplication à la machine consiste en une addition répétée; c'est-à-dire que le multiplicande (nombre à multiplier) est additionné un nombre de fois égal au multiplicateur. Par exemple, on effectue $1,25 \times 3$ en procédant aux opérations suivantes : 1) Enfoncez la touche Total pour vider la machine; 2) Composez 1,25 (multiplicande) sur le clavier principal; 3) Enfoncez la touche de Répétition et maintenez-la jusqu'à ce que le montant s'imprime 3 fois; Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : 3,75.

Multiplication de plus d'un chiffre. (Toujours travailler de la droite vers la gauche, comme pour une multiplication écrite.) Exemple : $11,25 \times 1032$. 1) Videz la machine et composez 11,25 sur le clavier; 2) Maintenez la touche de Répétition enfoncée jusqu'à ce que le montant s'imprime 2 fois (11,25 a été multiplié par 2); 3) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande 11,25 d'une colonne vers la gauche; 4) Maintenez la touche de Répétition jusqu'à ce que le montant s'imprime 3 fois (11,25 a été multiplié par 30); 5) Enfoncez la touche à double zéro (00) pour décaler le multiplicande deux colonnes vers la gauche; enfoncez la touche de Répétition une fois; 6) Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : (11 610,00).

Emplacement de la virgule. Quand le multiplicateur et/ou le multiplicande ont une partie décimale, la place de la virgule du produit est déterminée par la règle usuelle d'arithmétique. Exemple : $0,55 \times 0,22$. Traitez le problème par multiplication à la machine. Puisque le multiplicateur et le multiplicande comportent chacun 2 chiffres décimaux, placer la virgule à gauche des quatre premiers chiffres significatifs. (Voir sur la droite le résultat correct.)

Pour multiplier une fraction, mettez simplement la fraction sous forme décimale et multipliez comme précédemment.

MULTIPLICATION AU PLUS COURT

Le fait de multiplier 2,38 par 378 en utilisant la multiplication à la machine demande 18 opérations d'addition. Cependant, par la multiplication au plus court, le nombre d'opérations est réduit à 8. La multiplication au plus court se pratique comme suit : Quand l'un des chiffres du multiplicateur est plus grand que 5, soustraire le multiplicande un nombre de fois égal à la différence entre 10 et ce chiffre; ensuite, reporter la retenue 1 sur le chiffre suivant vers la gauche.

Exemple : $2,38 \times 378$. 1) Videz la machine et composez 2,38 sur le clavier principal; 2) Enfoncez la touche de Répétition négative et maintenez-la jusqu'à ce que le montant se soit imprimé 2 fois; 3) Enfoncez la touche à un zéro (0) pour décaler le multiplicande de une colonne vers la gauche; 4) Maintenez la touche de Répétition Négative enfoncée pour imprimer le montant 2 fois (1 reporté donne : $1 + 7 = 8$, $10 - 8 = 2$); 5) Enfoncez la touche zéro pour décaler le multiplicande d'une colonne sur la gauche; 6) Maintenez la touche de Répétition enfoncée pour imprimer le montant 4 fois (1 reporté donne : $1 + 3 = 4$); 7) Enfoncez la touche Total. Produit : 899,64. Effectuer les exercices de multiplication de la page 12, en utilisant la multiplication au plus court quand elle peut s'appliquer. Comparez ces résultats avec ceux obtenus par multiplication normale à la machine.

DIVISION SIMPLE

On peut effectuer des divisions simples avec l'addition-neuse J 600 en multipliant le dividende (nombre à diviser) par l'inverse du diviseur. Exemple : $16 : 4$. L'inverse de 4 est 0,25 (voir la table des inverses de nombres pages 14 et 15). Le problème reposé sous la forme $16 \times 0,25$ se traite par multiplication; produit ou quotient : 4,00.

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 12 et 13.

J 600

```

    .00*
    1.25
    1.25
    1.25
    3.75*
  
```

```

    .00*
    11.25
    11.25
  11.250
  11.250
  11.250
1 1,25000
1 1,61000*
  
```

```

    .00*
    .55
    .55
    5.50
    5.50
  1 2.10*
  
```

```

    .00*
    2.38-
    2.38-
  23.80-
  23.80-
238.00
238.00
238.00
238.00
899.64*
  
```

```

    .00*
    .16
    .16
    .16
    .16
    .16
  1.60
  1.60
  4.00*
  
```

Collection de Jean-Marie Hardy

seule la reproduction gratuite est autorisée

J 700

```

    .00*
    1.25
    1.25
    1.25
    3.75*
  
```

```

    .00*
    2.38-
    2.38-
  23.80
  23.80-
  23.80-
  23.80-
238.00
238.00
238.00
238.00
899.64*
  
```

```

    .00*
    .55
    .55
    5.50
    5.50
  1 2.10*
  
```

```

    .00*
    .16
    .16
    .16
    .16
    .16
  1.60
  1.60
  4.00*
  
```

MULTIPLICATION

(La multiplication au plus court est automatique)

La multiplication à la machine consiste en une addition répétée, c'est-à-dire que le multiplicande (nombre à multiplier) est additionné un nombre de fois égal au multiplicateur. Par exemple, on effectue $1,25 \times 3$ en procédant aux opérations suivantes : 1) Enfoncez la touche Total pour vider la machine; 2) Composez 1,25 (multiplicande) sur le clavier principal; 3) Enfoncez la touche 3 du clavier de multiplication, ce qui automatiquement met en action le programme de multiplication; 4) Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : 3,75.

Multiplicateurs de plus d'un chiffre. (Toujours travailler de droite à gauche, comme pour une multiplication écrite.) Exemple : $2,38 \times 378$. 1) Enfoncez la touche Total pour vider la machine et composez 2,38 sur le clavier principal; 2) Enfoncez la touche 8 du clavier de multiplication; 3) Enfoncez la touche de Multiplication 7; 4) Enfoncez la touche de Multiplication 3; 5) Enfoncez la touche Total pour imprimer le produit : 899,64.

NOTE : Le second chiffre du multiplicateur (7) peut être indexé pendant les battements du premier en exerçant une légère pression sur la touche correspondante jusqu'à la fin du cycle de multiplication; on peut alors enfoncer la touche complètement. Ce processus peut se répéter pour chaque chiffre du multiplicateur. Avec un peu d'entraînement, on arrive facilement à effectuer une multiplication continue. En enfonçant la touche Total, on imprime le produit et on vide la machine.

Emplacement de la virgule. Quand le multiplicateur et/ou le multiplicande ont une partie décimale, la place de la virgule du produit est déterminée par la règle usuelle d'arithmétique. Exemple : $0,55 \times 0,22$. Traitez le problème par multiplication à la machine. Puisque le multiplicateur et le multiplicande comportent chacun 2 chiffres décimaux, placer la virgule à gauche des quatre premiers chiffres significatifs. (Voir sur la gauche le résultat correct.)

Pour multiplier une fraction, mettez simplement la fraction sous forme décimale et multipliez comme précédemment.

DIVISION SIMPLE

On peut effectuer des divisions simples avec la calculatrice J 700 en multipliant le dividende (nombre à diviser) par l'inverse du diviseur. Exemple : $16 : 4$. L'inverse de 4 est 0,25 (voir la table des inverses de nombres pages 14 et 15). Le problème reposé sous la forme $16 \times 0,25$ se traite par multiplication; produit ou quotient : 4,00.

NOTE : Effectuer les exercices d'entraînement pages 12 et 13.

DOIGTÉ DE L'ADDITION

Faites les cinq exercices de doigté de la série

1. Ces exercices vous aideront à reconnaître la position des touches de base. Composez chaque montant de la manière dont vous l'écririez et enfoncez ensuite la barre Addition. Enfoncez la touche Total à la fin de chaque exercice. Exécutez correctement cette série cinq fois de suite.

SÉRIE 1

1	2	3	4	5
.00*	.00*	.00*	.00*	.00*
.04	.05	4.56	4.56	.04
.06	.44	6.54	5.64	4.45
.55	.66	.54	.65	.06
4.44	6.54	.56	5.05	6.44
4.56	6.45	.04	5.04	.50
6.45	6.66	.50	4.06	65.00
16.10*	20.80*	12.74*	25.00*	76.49*

La série 2 introduit les touches 1, 2 et 3. Appliquez-vous à garder les doigts près de la ligne des touches de base. Quand vous enfoncez les touches 1, 2 et 3, ne déplacez que le doigt concerné *et non pas la main*. Exécutez correctement la série 2 cinq fois de suite, puis passez à la série 3.

SÉRIE 2

6	7	8	9	10
.00*	.00*	.00*	.00*	.00*
.41	1.24	62.24	10.24	43.26
.63	1.26	51.16	10.26	40.26
1.14	2.35	50.02	13.05	21.46
4.14	3.15	45.06	21.04	21.45
6.03	1.40	60.12	32.06	23.65
5.02	3.60	50.23	32.04	23.46
17.37*	13.00*	318.83*	118.69*	173.54*

La série 3 introduit les touches 7, 8 et 9. L'index enfonce le 7, le majeur, le 8, et l'annulaire le 9. Veillez bien à garder les doigts près de la ligne de base. Exécutez correctement la série 3 cinq fois avant de passer à la série 4.

SÉRIE 3

11	12	13	14	15
.00*	.00*	.00*	.00*	.00*
.47	7.84	68.84	60.84	.00*
.69	7.85	49.95	60.86	49.86
9.96	8.95	40.07	79.05	49.84
7.74	8.96	89.04	87.04	87.44
4.74	9.75	60.78	98.06	89.54
5.08	8.50	50.89	98.04	98.46
28.68*	51.85*	359.57*	483.89*	375.14*

La série 4 met en œuvre toutes les touches numériques et les positions de frappe vues dans les trois exercices précédents. Une fois la série 4 exécutée correctement cinq fois, essayez de refaire les quatre séries sans erreur.

SÉRIE 4

16	17	18	19	20
.00*	.00*	.00*	.00*	.00*
4.74	6.24	17.40	13.27	.47
9.06	6.54	58.04	98.00	5.13
18.75	1.95	68.06	75.50	70.09
39.74	34.89	79.13	59.53	.05
39.94	80.54	89.23	123.45	368.12
112.23*	130.16*	311.86*	369.75*	443.86*

SOUSTRACTION AVEC ADDITION ET SOUS-TOTAUX

Comme nous l'avons mentionné précédemment, la soustraction s'effectue en composant sur le clavier le montant à soustraire et en enfonceant la touche Soustraction. Les exercices de soustraction ci-dessous permettent d'acquies le doigté pour les opérations de soustraction, d'addition et de sous-totalisation.

Quand les exercices font apparaître un sous-total, enfoncez simplement la touche Sous-Total et le montant totalisé sera imprimé.

N'oubliez pas d'utiliser exclusivement l'annulaire pour enfoncez la touche Sous-Total et la touche Total, et l'annulaire pour la touche Soustraction.

EXERCICES DE SOUSTRACTION

Opérez sans hâte. La précision est très importante quand le travail à exécuter comprend des opérations différentes. Avant de passer aux séries suivantes, exécutez correctement chaque exercice cinq fois de suite.

1	2	3	4	5
.00*	.00*	.00*	.00*	.00*
7.00	3.77	4.95	17.50	18.01
24.00	5.18	1.60-	23.00	10.53-
1.30-	6.95-	32.00	3.70	4.08
2.10-	1.80-	3.75-	3.50-	2.17
27.60•	.20•	31.60•	40.70•	13.73•
2.95	1.25	18.00	5.50-	25.37
17.00-	4.15	1.40	9.00	9.54
4.25	2.95	12.50	13.54	11.30
22.50	1.44-	2.70-	3.40-	10.70
8.50	4.00-	3.90-	3.15-	5.41
2.40-	7.65	3.60	45.00	7.73
46.40*	10.76*	60.50*	96.19*	83.78*

EXERCICES DE MULTIPLICATION

Menez à bien ces exercices de pratique de la multiplication et inscrivez vos réponses. Quand vous aurez terminé les quatorze problèmes, recommencez la série et comparez les résultats afin de déceler les fautes que vous auriez pu commettre.

1) 462 x 12	_____	8) 144 x 1006	_____
2) 1.63 x 746	_____	9) 116 x .04	_____
3) 1000 x 42	_____	10) 48 x .076	_____
4) 8.17 x 2.04	_____	11) 196.94 x 100.7	_____
5) 894 x 303	_____	12) 12.84 x 6¼	_____
6) 422 x 5¼	_____	13) 2¼ x 3½	_____
7) 12½ x 16¼	_____	14) 444 x 89	_____

EXERCICES DE DIVISION

CALCUL DE POURCENTAGES

L'évaluation de pourcentages est une application directe de l'opération Division. Exemple : Évaluez le pourcentage des ventes assuré par chaque service :

Service 1 53.489	En pratique on n'utilise que trois chiffres significatifs pour le diviseur et le dividende :	Service 1 53,5 ---
Service 2 18.715		Service 2 18,7 ---
Service 3 4.127		Service 3 4,1 ---
Ventes Totales. 76.331		Ventes Totales. 76,3 ---

Pour calculer le pourcentage des ventes totales assuré par chaque service, divisez leurs montants respectifs par le montant total des ventes : pour cela, multipliez le montant de chaque service par l'inverse du montant total. L'inverse de 763 est 131.

5.35	1.87	.41
53.50	18.70	4.10
53.50	18.70	4.10
53.50	18.70	4.10
535.00	187.00	41.00
700.85* (.701)	244.97* (.245)	53.71* (.054)

La réponse exprimée en pourcentages est la suivante :

Service 1.....	70,1 %
Service 2.....	24,5 %
Service 3.....	5,4 %
Total	100,0 %

EXERCICES D'ENTRAÎNEMENT

Avant d'aborder les exercices de division ci-après, relevez les inverses des divisions dans les tables des inverses (14-15). Ensuite exécutez les multiplications et inscrivez vos réponses.

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1) 432 ÷ 4 = _____ | 4) 16 ÷ 4 = _____ |
| 2) 1960 ÷ 40 = _____ | 5) 625 ÷ 25 = _____ |
| 3) 362 ÷ 2 = _____ | 6) 9632 ÷ 16 = _____ |

TABLE DES INVERSES DES NOMBRES DE 1 à 500

Avec ces tables, on peut exécuter toutes divisions dont la réponse n'exige que trois chiffres significatifs. Si l'on désire une réponse plus précise, des tables plus complètes doivent être utilisées.

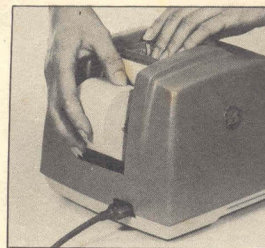
Multiplier le chiffre à diviser par le coefficient correspondant au diviseur

Ex: 14,50 : 500 = 14,50 x 2 = 2,90

1 1	50 2	100 1	150 667	200 5	250 4	300 333	350 286	400 25	450 222
2 5	51 196	1 990	51 662	1 498	51 398	1 332	51 285	1 249	51 221
3 333	52 192	2 980	52 658	2 495	52 397	2 331	52 284	2 249	52 221
4 25	53 189	3 971	53 654	3 493	53 395	3 330	53 283	3 248	53 221
5 2	54 185	4 962	54 649	4 490	54 394	4 329	54 282	4 248	54 220
6 107	55 182	5 952	55 645	5 488	55 392	5 328	55 282	5 247	55 220
7 143	56 179	6 943	56 641	6 485	56 391	6 327	56 281	6 246	56 219
8 125	57 175	7 935	57 637	7 483	57 389	7 326	57 280	7 246	57 219
9 111	58 172	8 926	58 633	8 481	58 388	8 325	58 279	8 245	58 218
	59 169	9 917	59 629	9 478	59 386	9 324	59 279	9 244	59 218
10 1	60 167	110 909	160 625	210 476	260 385	310 323	360 278	410 244	460 217
11 909	61 164	11 901	61 621	11 474	61 383	11 322	61 277	11 243	61 217
12 833	62 161	12 893	62 617	12 472	62 382	12 321	62 276	12 243	62 216
13 769	63 159	13 885	63 613	13 469	63 380	13 319	63 275	13 242	63 216
14 714	64 156	14 877	64 610	14 467	64 379	14 318	64 275	14 242	64 216
15 667	65 154	15 870	65 606	15 465	65 377	15 317	65 274	15 241	65 215
16 625	66 152	16 862	66 602	16 463	66 376	16 316	66 273	16 240	66 215
17 588	67 149	17 855	67 599	17 461	67 375	17 315	67 272	17 240	67 214
18 556	68 147	18 847	68 595	18 459	68 373	18 314	68 272	18 239	68 214
19 526	69 145	19 840	69 592	19 457	69 372	19 313	69 271	19 239	69 213
20 5	70 143	120 833	170 588	220 455	270 370	320 313	370 270	420 238	470 213
21 476	71 141	21 826	71 585	21 452	71 369	21 312	71 270	21 238	71 212
22 455	72 139	22 820	72 581	22 450	72 368	22 311	72 269	22 237	72 212
23 435	73 137	23 813	73 578	23 448	73 366	23 310	73 268	23 236	73 211
24 417	74 135	24 806	74 575	24 446	74 365	24 309	74 267	24 236	74 211
25 4	75 133	25 8	75 571	25 444	75 364	25 308	75 267	25 235	75 211
26 385	76 132	26 794	76 568	26 442	76 362	26 307	76 266	26 235	76 210
27 370	77 130	27 787	77 565	27 441	77 361	27 306	77 265	27 234	77 210
28 357	78 128	28 781	78 562	28 439	78 360	28 305	78 265	28 234	78 209
29 345	79 127	29 775	79 559	29 437	79 358	29 304	79 264	29 233	79 209
30 333	80 125	130 769	180 556	230 435	280 357	330 303	380 263	430 233	480 208
31 323	81 123	31 763	81 552	31 433	81 356	31 302	81 262	31 232	81 208
32 313	82 122	32 758	82 549	32 431	82 355	32 301	82 262	32 231	82 207
33 303	83 120	33 752	83 546	33 429	83 353	33 300	83 261	33 231	83 207
34 294	84 119	34 746	84 543	34 427	84 352	34 299	84 260	34 230	84 207
35 286	85 118	35 741	85 541	35 426	85 351	35 299	85 260	35 230	85 206
36 278	86 116	36 735	86 538	36 424	86 350	36 298	86 259	36 229	86 206
37 270	87 115	37 730	87 535	37 422	87 348	37 297	87 258	37 229	87 205
38 263	88 114	38 725	88 532	38 420	88 347	38 296	88 258	38 228	88 205
39 256	89 112	39 719	89 529	39 418	89 346	39 295	89 257	39 228	89 204
40 25	90 111	140 714	190 526	240 417	290 345	340 294	390 256	440 227	490 204
41 244	91 110	41 709	91 524	41 415	91 344	41 293	91 256	41 227	91 204
42 238	92 109	42 704	92 521	42 413	92 342	42 292	92 255	42 226	92 203
43 233	93 108	43 699	93 518	43 412	93 341	43 292	93 254	43 226	93 203
44 227	94 106	44 694	94 515	44 410	94 340	44 291	94 254	44 225	94 202
45 222	95 105	45 690	95 513	45 408	95 339	45 290	95 253	45 225	95 202
46 217	96 104	46 685	96 510	46 407	96 338	46 289	96 253	46 224	96 202
47 213	97 103	47 680	97 508	47 405	97 337	47 288	97 252	47 224	97 201
48 208	98 102	48 676	98 505	48 403	98 336	48 287	98 251	48 224	98 201
49 204	99 101	49 671	99 503	49 402	99 334	49 287	99 251	49 223	99 200

**TABLE DES INVERSES
DES NOMBRES
DE 500 A 1000**

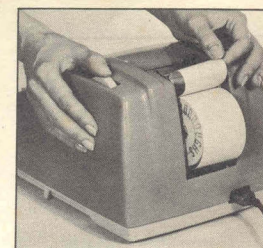
500 2	550 182	600 167	650 154	700 143	750 133	800 125	850 118	900 111	950 105
1 200	51 181	1 166	51 154	1 143	51 133	1 125	51 118	1 111	51 105
2 199	52 181	2 166	52 153	2 142	52 133	2 125	52 117	2 111	52 105
3 199	53 181	3 166	53 153	3 142	53 133	3 125	53 117	3 111	53 105
4 198	54 181	4 166	54 153	4 142	54 133	4 124	54 117	4 111	54 105
5 198	55 180	5 165	55 153	5 142	55 132	5 124	55 117	5 110	55 105
6 198	56 180	6 165	56 152	6 142	56 132	6 124	56 117	6 110	56 105
7 197	57 180	7 165	57 152	7 141	57 132	7 124	57 117	7 110	57 104
8 197	58 179	8 164	58 152	8 141	58 132	8 124	58 117	8 110	58 104
9 196	59 179	9 164	59 152	9 141	59 132	9 124	59 116	9 110	59 104
510 196	560 179	610 164	660 152	710 141	760 132	810 123	860 116	910 110	960 104
11 196	61 178	11 164	61 151	11 141	61 131	11 123	61 116	11 110	61 104
12 195	62 178	12 163	62 151	12 140	62 131	12 123	62 116	12 110	62 104
13 195	63 178	13 163	63 151	13 140	63 131	13 123	63 116	13 110	63 104
14 195	64 177	14 163	64 151	14 140	64 131	14 123	64 116	14 109	64 104
15 194	65 177	15 163	65 150	15 140	65 131	15 123	65 116	15 109	65 104
16 194	66 177	16 162	66 150	16 140	66 131	16 123	66 115	16 109	66 104
17 193	67 176	17 162	67 150	17 139	67 130	17 122	67 115	17 109	67 103
18 193	68 176	18 162	68 150	18 139	68 130	18 122	68 115	18 109	68 103
19 193	69 176	19 162	69 149	19 139	69 130	19 122	69 115	19 109	69 103
520 192	570 175	620 161	670 149	720 139	770 130	820 122	870 115	920 109	970 103
21 192	71 175	21 161	71 149	21 139	71 130	21 122	71 115	21 109	71 103
22 192	72 175	22 161	72 149	22 139	72 130	22 122	72 115	22 108	72 103
23 191	73 175	23 161	73 149	23 138	73 129	23 122	73 115	23 108	73 103
24 191	74 174	24 160	74 148	24 138	74 129	24 121	74 114	24 108	74 103
25 190	75 174	25 160	75 148	25 138	75 129	25 121	75 114	25 108	75 103
26 190	76 174	26 160	76 148	26 138	76 129	26 121	76 114	26 108	76 102
27 190	77 173	27 159	77 148	27 138	77 129	27 121	77 114	27 108	77 102
28 189	78 173	28 159	78 147	28 137	78 129	28 121	78 114	28 108	78 102
29 189	79 173	29 159	79 147	29 137	79 128	29 121	79 114	29 108	79 102
530 189	580 172	630 159	680 147	730 137	780 128	830 120	880 114	930 108	980 102
31 188	81 172	31 158	81 147	31 137	81 128	31 120	81 114	31 107	81 102
32 188	82 172	32 158	82 147	32 137	82 128	32 120	82 113	32 107	82 102
33 188	83 172	33 158	83 146	33 136	83 128	33 120	83 113	33 107	83 102
34 187	85 171	34 158	84 146	34 136	84 128	34 120	84 113	34 107	84 102
35 187	85 171	35 157	85 146	35 136	85 127	35 120	85 113	35 107	85 102
36 187	86 171	36 157	86 146	36 136	86 127	36 120	86 113	36 107	86 101
37 186	87 170	37 157	87 146	37 136	87 127	37 119	87 113	37 107	87 101
38 186	88 170	38 157	88 145	38 136	88 127	38 119	88 113	38 107	88 101
39 186	89 170	39 156	89 145	39 135	89 127	39 119	89 112	39 106	89 101
540 185	590 169	640 156	690 145	740 135	790 127	840 119	890 112	940 106	990 101
41 185	91 169	41 156	91 145	41 135	91 126	41 119	91 112	41 106	91 101
42 185	92 169	42 156	92 145	42 135	92 126	42 119	92 112	42 106	92 101
43 184	93 169	43 156	93 144	43 135	93 126	43 119	93 112	43 106	93 101
44 184	94 168	44 155	94 144	44 134	94 126	44 118	94 112	44 106	94 101
45 183	95 168	45 155	95 144	45 134	95 126	45 118	95 112	45 106	95 101
46 183	96 168	46 155	96 144	46 134	96 126	46 118	96 112	46 106	96 100
47 183	97 168	47 155	97 143	47 134	97 125	47 118	97 111	47 106	97 100
48 182	98 167	48 154	98 143	48 134	98 125	48 118	98 111	48 105	98 100
49 182	99 167	49 154	99 143	49 134	99 125	49 118	99 111	49 105	99 100



Tirez le levier de dégagement vers l'avant et retirez le rouleau usagé. Le restant de la bande de papier glissera aisément hors de la machine.



Insérez l'axe dans le rouleau et fixez ses extrémités dans les fentes du support. Engagez le papier par la partie inférieure du rouleau.



Engagez l'extrémité de la bande de papier sous le cylindre d'impression, puis amenez-la en position d'impression à l'aide de l'enrouleur. La machine est prête à fonctionner.

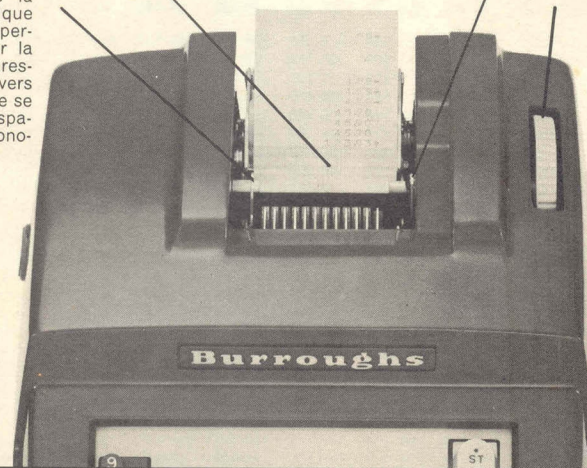
CHANGEMENT DU ROULEAU DE PAPIER

LAME COUPE-PAPIER. Tirer la bande de papier vers l'avant; la lame déchire en laissant les extrémités droites et nettes.

LEVIER D'ESPACEMENT. Vers l'arrière : provoque la montée automatique du papier pour permettre de couper la bande après impression du total; vers l'avant : le réglage se fait sur un seul espacement pour économiser le papier.

LEVIER DE DÉGAGEMENT DU PAPIER. Tirer pour ajuster et remplacer la bande de papier.

ENROULEUR. Le manoeuvrer pour avancer ou reculer la bande de papier.



SOCIÉTÉ ANONYME BURROUGHS
Capital : 5.400.000 F
230-242, Avenue Laurent-Cély - GENNEVILLIERS (Seine)
Tél. 473 29-30 - R.C. 55 B 76 33
Agences dans toutes les principales villes de France et d'Afrique du Nord

Collection de Jean-Marie Hardy



seule la reproduction gratuite est autorisée